



SOCIETÀ DI SAN FRANCESCO DI SALES
SEDE CENTRALE SALESIANA

Via Marsala, 42 – 00185 Roma

Hlavný predstavený

Prot. č. 22/0080
Rím, 1. marca 2022

Mojím drahým spolubratom saleziánom po celom svete Mojej drahej saleziánskej rodine po celom svete

Drahí bratia a sestry po celom svete,
všetkým vám na najrôznejších miestach, kde sa nachádzate, posielam svoj pozdrav a vyjadrenie
mojej lásky.

Môžete ľahko uhádnuť dôvody, ktoré ma viedli k napísaniu tohto listu, v ktorom chcem vyjadriť
a zdieľať nielen obavy, ale aj potrebu podporovať a angažovať sa v prospech drahého
ukrajinského obyvateľstva prostredníctvom našich spolubratov saleziánov, spolusestier dcér
Márie Pomocnice, prítomných v tejto krajine a spojených v bratskom spoločenstve s niektorými
skupinami saleziánskej rodiny, ktoré žijú na Ukrajine: saleziánmi spolupracovníkmi, členmi
Združenia ctiteľov Márie Pomocnice atď.

Som si istý, že všetci cítíme bolesť v srdci za to, čo trpí ukrajinský ľud. Aj my ako saleziánska
rodina dona Bosca a ja osobne v mene všetkých skupín cítíme povinnosť volať „Nie vojne!“ a
zároveň úpenlivo prosiť o ukončenie tohto konfliktu a prosiť (a modliť sa), aby čoskoro prišiel
mier. Strata ľudských životov nemôže nikdy nájsť ospravedlnenie, pretože sú najposvätnjším
prvkom stvorenia nášho Boha.

Tieto úmrtia nás zarmucujú. Trpíme kvôli bolesti toľkých ľudí, ktorí oplakávajú smrť svojich
drahých. Sme hlboko zasiahnutí ťažkými životmi a množstvom zranených.

Čo sa mňa týka, už som donovi Mychaylovi Chabanovi, predstavenému vizitatórie Márie
Pomocnice na Ukrajine, vyjadril naše spoločenstvo, bratskú podporu a túžbu pomáhať všetkými
prostriedkami, ktoré máme k dispozícii.

To isté som urobil s don Marcinom Kaznowským, provinciálom južného Poľska so sídlom
v Krakove. Do tejto provincie patria diela latinského obradu na Ukrajine (Odesa, Bibrka,
Peremyšlany a Korostyšiv). Naši spolubratia saleziáni a naše spolusestry dcéry Márie
Pomocnice vedia, že chceme byť v týchto ťažkých časoch po ich boku.

Zároveň je úžasné vidieť narastajúci tok solidarity, ktorý chceme usmerniť (aj s návodmi
v tomto mojom liste).

Napriek bolestiam toľkých ľudí nemáme vedomosť o zraneniach či stratách ľudí. Dozvedel som
sa, že vojenské úrady v Lvove nás požiadali, aby sme previezli desiatky maloletých chlapcov,
ktorí s nami žijú v našom dome – ubytovacím zariadení. Tak boli títo chlapci zverení do našich

diel na Slovensku – mimo Ukrajiny. Som obzvlášť vdáčný spolubratom provincie Slovenska v osobe provinciála dona Petra Timka, ktorý zabezpečil všetky potrebné opatrenia pre týchto chlapcov, aby o nich bolo postarané, dostalo sa im pomoci a ochrany. Ďakujeme za to Bohu.

V myšliach každého, najmä tých, ktorí chcú s touto bolestivou situáciou niečo urobiť, nepochybne vyvstáva otázka: ako môžeme pomôcť?

V prvom rade, ako som už povedal, našou láskou, solidaritou, postavením sa na stranu tých, ktorí utrpeli a trpia touto nespravodlivou agresiou. Som si istý, že sú milióny Rusov, ktorí nechcú vojnu, a že ju chcú a robia len ich vládcovia.

Musíme tiež Pánovi predostrieť bolesť sveta, ktorý – hoci bol naším Pánom vykúpený – aj dnes naďalej krváca a trpí.

Určite musíme a môžeme zasiahnuť finančnou pomocou. Viem o niekoľkých iniciatívach, ktoré už existujú:

1. *Missioni Don Bosco* v Turíne propagujú kampaň na zbierku pomoci pre Ukrajinu ako prvej pomoci v krízovej situácii. V dialógu so mnou sme sa zhodli, že budeme myslieť predovšetkým na obdobie po krízovej situácii, na to, ako čeliť potrebám, ktoré nastanú, keď vojna už – vďaka Bohu! – nebude „na prvých stránkach“.
2. Misijná kancelária *Misiones Salesianas* v Madride už teraz vyčleňuje prvú časť financií na pokrytie základných potrieb. Pousiluje sa tiež naplánovať, ako som povedal vyššie, fázu nasledujúcu po tejto krízovej situácii.
3. Provincia saleziánov Lombardska a Emílie (ILE) spolu s nadáciou „Opera don Bosco onlus“ prijali ochranné opatrenia po dohode s predstaveným vizitátorie Ukrajiny donom Mykhaylom.
4. Provincia saleziánov Benátky-Mestre (INE) uzavrela priame dohody s hlavným predstaveným, aby pomohla akýmkoľvek možným spôsobom.
5. Saleziánska komunita vo Vatikáne poslala 20 000 eur hlavnému predstavenému na najnaliehavejšie potreby na Ukrajine.
6. Írska provincia saleziánov začala so zbierkou základných potrieb a vyčlenila nejaké prostriedky, ktoré sa použijú na núdzové situácie na Ukrajine.
7. V Nemecku spustila „Misia Don Bosco Bonn“ kampaň na zbieranie finančných prostriedkov, ako aj kampaň na zvyšovanie citlivého povedomia.
8. Aj saleziánska misijná kancelária vo Varšave v prvých hodinách po vypuknutí vojny na Ukrajine sa zaktivizovala a začala zbierku finančných prostriedkov s cieľom zasielania humanitárnej pomoci.
9. Ešte pred týmto núdzovým stavom aj európska sieť saleziánskych mládežníckych organizácií (Don Bosco Youth Net) – v súlade s tým, čo som vyjadril, a v oblasti svojej vlastnej kompetencie – zdieľala medzi organizáciami svojej siete pokyny a usmernenia o práci týkajúcej sa práv a prijímania utečencov, o organizovaní a zapojení sa do iniciatív solidarity, zvyšovania citlivosti pre mier a charitatívnych iniciatív.

A nepochybne vznikne mnoho ďalších iniciatív, o ktorých zatiaľ neviem.

Avšak zostáva jedna otázka: ako koordinovať naše úsilie, aby bola táto naša pomoc účinná?

Hneď navrhнем spôsob, ale najprv chcem zdôrazniť zásadu: *všetci chceme, aby sa v tejto krízovej chvíli táto pomoc dostala k ľuďom v najväčšej núdzi, k utečencom, k tým, ktorí stratili všetko, čo mali, k tým, ktorí nevedia ako v tejto chvíli žiť*... Opakujem, je nám veľmi jasné, že sme a musíme byť, ako som povedal, len sprostredkovateľmi, prostredníkmi, ktorí majú sprostredkovať pomoc, ktorú už tak veľa ľudí ponúka tým, ktorí to najviac potrebujú.

Potom budeme, samozrejme, naďalej uvažovať o spôsoboch, ako pomôcť chlapcom a dievčatám, ktorí zostali bez otca a/alebo matky, bez možnosti študovať, bez dobrých vyhliadok do najbližšej budúcnosti. V tomto nám nepochybne veľmi pomôžu naše diela saleziánov dona Bosca a dcér Márie Pomocnice.

Ako môžu saleziáni a dcéry Márie Pomocnice poskytovať túto pomoc teraz i v budúcnosti?

- V prípade saleziánov je potrebné udržiavať kontakt prostredníctvom dvoch provinciálov na Ukrajine (s vizitatóriou gréckokatolíckeho obradu a s domami grécko-latinského obradu patriacimi do provincie Poľsko-Krakov). Teda s donom Mykhaylom Chabanom a donom Marcinom Kaznowskim: ktokoľvek ich chce kontaktovať priamo, môže tak urobiť.
- V ústrednom saleziánskom sídle v Ríme som po dohode s generálnym ekonómom a s misijným sektorom poveril dona Georgea Menampampila, aby koordinoval pomoc, ktorá sem prichádza, ako to bolo v prípade Covidu-19.
Najmä všetko, čo príde za týmto účelom priamo hlavnému predstavenému, alebo Nadácii Don Bosco Nel Mondo alebo ako príspevok solidarity hlavnému predstavenému, bude koordinované spoločne, v komunikácii s don Georgeom Menampampilom.
- Osobne navrhujem, aby misijné kancelárie fungovali autonómne, ale sa vzájomne informovali a koordinovali. Navrhujem tiež, aby sa iná pomoc z provincií z celého sveta posielala priamo na ústredné sídlo, ako som naznačil. Odtiaľto sa budeme koordinovať podľa možnosti čo najefektívnejšie, vždy so zameraním na ľudí, ktorí prežívajú toto dramatické obdobie.

Končím tento list prosbou adresovanou vám všetkým, aby ste sa vrúcne modlili k Pánovi a prosili o príhovor Máriu Pomocnicu, ktorá je pomocou pre kresťanov, Pannou Máriou v ťažkých časoch. Intenzívne sa modlime za ukončenie vojny.

S bratským objatím plným lásky a nádeje na príchod pokoja.



D. Ángel Fernández A. SDB
Hlavný predstavený